

Public RES C146

Ap. 241

pa 255

BOLETIN OFICIAL



CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES

PUBLICACIÓN MENSUAL



AÑO XI - N.º 128

JULIO 31 DE 1923.

IMPRENTA ESPAÑOLA

JOSÉ A. SANTOS

CATAMARCA 145

U. T. 3047, MITRE

ARCHIVIO
TIPOGRAFICO

RIVISTA TECNICA TRIMESTRALE
DEDICATA ALLE ARTI GRAFICHE

SOCIETA "AUGUSTA"
TORINO

Año XXV - No. 244

ENERO - FEBRERO 1914

Antes que se terminen sus impresos, encárguelos con anticipación para que su impresor le pueda entregar un trabajo seco y bien terminado

Num. 244 ARCHIVIO TIPOGRAFICO Pág. 205

IMPRENTA JOSÉ A. SANTOS — Buenos Aires.

Es esta una imprenta de la cual se pueden legítimamente esperar trabajos bien hechos. Así lo juzgamos por las muestras que tenemos. Empezando por la tarjeta de la Casa y siguiendo por los almanaques de bolsillo y varias otras tarjetas comerciales, hallamos en cada muestra pruebas no sólo de la competencia sino del esmero con que se trabaja en los talleres de D. José A. Santos. En la tarjeta de la Casa por ejemplo, hay un fondo artísticamente dibujado e impreso perfectamente con una tinta sombra-clara, que, mientras permite relevar bien todos los detalles del mismo, no es de obstáculo a la claridad de la composición que lo cubre. Está impresa parte en tinta aceituna y parte en bistre, y con tipos todos del mismo estilo, ocupa perfectamente el espacio encuadrado por una elegante orla de fondo verdezuelo y encabezado por una figura mujeril estampada en relieve, con tinta dorada sobre fondo gris. En fin, un trabajo superior, en el cual, como en las demás muestras, un detalle merece especial mención, y es la precisión con la cual están cortados e impresos los fondos, aunque sus modelos sean lo más variado. Cuando habremos dicho que los demás trabajos no desmerecen del que hemos particularmente mencionado, los lectores comprenderán que no es el de D. José A. Santos un taller cualquiera, sino un taller donde se conoce y se practica el Arte.

B. CÁMERA

GRAN SASTRERIA

Casa especial en Artículos
para Hombres

TRIUNFO DEL ARTE

Queréis vestir a la última
creación y a mitad de precio?

Bolivar esq. Méjico

NO CONFUNDIR CASA

B. CÁMERA

Sastre de Moda

CASA MIRÁS

SERVICIO FÚNEBRE, AUTOMÓVILES
Y CARRUAJES DE REMISE

Cualquiera que sea su presupuesto en-
contrará en esta casa lo que Vd. busca

BALCARCE Y ALSINA

U. T. 879 y 815, Avenida
Coop. Telef. 3412, Central

CALLAO Y CÓRDOBA

U. T. 6500 y 6501, Juncal



¡Siempre lo mismo!

- *Usted puede vestir bien gastando poco*
- *¿Dónde?*
- *En la Casa*

TROITIÑO

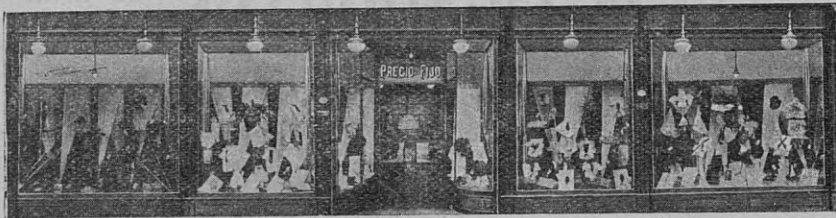
Piedras 347

U. T. 4665, Riv.

SASTRERÍA DE MEDIDA

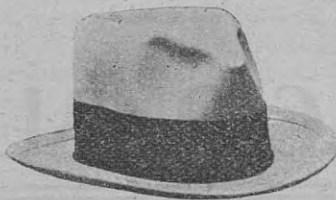
ARTÍCULOS GENERALES PARA HOMBRES

Unión Tel.
2336
Libertad



La casa
no tiene
Sucursales

218 - ENTRE RÍOS - 220



La casa mejor surtida
de
ARTÍCULOS PARA HOMBRE

M. GARCIA & Cia.



La que para la presente estación
exponę las más altas novedades
CASA DE CONFIANZA

Con el carnet del Centro Gallego
descuentos especiales

CIGARRILLOS

“TITANES”

OVALADOS

El público los debe probar y comparar

y si encuentra **24 CIGARRILLOS** de gran - - -
que sus - - - formato

superan en calidad a todos sus similares debe
adoptarlos y propagarlos como un estímulo a la

INDUSTRIA NACIONAL

Compañía Tabacalera Argentina

CANGALLO N.º 2675 — Buenos Aires

BOLETIN OFICIAL

— DEL —

CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES

FUNDADO EL 2 DE MAYO DE 1907

PUBLICACION MENSUAL

Redacción y Administración:
2189 - BELGRANO - 2189

U. Telef. 3099, Libertad

DESPUÉS DE LA FIESTA

Como en años anteriores, el festival celebrado el día del Apóstol por nuestra institución en el teatro Victoria, constituyó una nota de alto relieve dentro de la colectividad, pletórica siempre de entusiasmos para ofrendarlos en holocausto al CENTRO GALLEGO.

Fué la del 25 de julio una noche de esas que dejan siempre gratos recuerdos en la memoria y que luego, al rodar de los años, se evocan siempre con añoranza entre el conjunto de faustos acontecimientos en los cuales vibraron con ardor las delicadas fibras del corazón al conjuro de juveniles y sacrosantos ideales. En el Victoria se dieron cita, con las personalidades descollantes de nuestro ambiente colectivo, los buenos gallegos que se precian de serlo y que llevan muy hondo y muy arraigado el cariño a esta meritísima y floreciente agrupación. Por allí han desfilado y allí hemos visto partir en fraternal y amigable camaradería, a muchas figuras conocidas, a muchos conterráneos venerados y de gloriosa actuación dentro de la gran familia gallega, que han pasado por el Centro dejando pedazos de su vida y ardorosos alientos de su juventud, y que ahora, sintiéndolo pujante y encumbrado, daban tregua por un momento a sus afanes cotidianos, congratulándose mutuamente de su obra, de esta obra que es el patrimonio de todos y el mejor galardón de nuestros esfuerzos. Daba aquello la impresión de un gran hogar solariego, al que afuyeran en un momento dado todos los hijos amantes y cariñosos para festejar el santo de la anciana madre, de la madre Galicia, cuyo grato recuerdo presidía la ceremonia y llenaba todos los corazones.

Cuando la numerosa y selecta concurrencia invadió el gran salón del teatro radiante de luz, pudo apreciarse de antemano el éxito que muy pronto vendría a coronar la brillante jornada. Después de la representación del gracioso entremés "¡Hola, con quién habló!", el terceto Miramonte impresionó deliciosamente al público con la magnífica Alborada del maestro Montes, ejecutada con tanta delicadeza y con tal sentimiento, que logró suspender los ánimos. Aquel violín decía primores; y diríase, escuchándolo, que el alma de Galicia flotaba en el ambiente, haciendo vibrar con dejos y arrobos de morriñosa cadencia las fibras más delicadas del sentimiento. Un nutrido y prolongado aplauso coronó al final la insuperable maestría del ejecutante.

Siguió después la representación de la comedia "El origen del hombre", en la cual señor Casaux hizo las delicias del público en su papel de profesor Katzenmayer.

Por último, como broche de oro de la fiesta, hizo su aparición en el escenario la simpática figura de nuestro conterráneo el consagrado tenor Ricardo Domínguez, cuya presencia fué saludada con una ovación cariñosa y resonante. Cantó Domínguez para nosotros los gallegos, para sus paisanos; y lo hizo con aquella delicadeza y aquella inspiración que realzan su voz hermosísima y la honda emotividad que él sabe poner, sobre todo, en las incomparables melodías gallegas. "Carmela, vamos á praya..." y "Lonxe da terra..." fueron en boca del tenor como dos oraciones de religiosa invocación en las cuales vibraba todo el sentimiento y la añoranza de una raza.

La Junta Directiva del CENTRO GALLEGO dirigió a Ricardo Domínguez la adjunta carta, testimonio fiel de nuestra gratitud:

“Distinguido conterráneo y amigo: La forma gentil y espontánea en que usted ha brindado su valiosísima colaboración artística a nuestro festival del Victoria, y los sinceros y nutridos aplausos cosechados por usted esa noche, acreditan una vez más, no sólo sus hidalgos sentimientos como gallego e hijo benemérito de nuestra institución, sino también el cariñoso ascendiente que usted ha sabido conquistarse en el seno de nuestra colectividad, la cual celebra como propios los triunfos de usted. Vaya con estas líneas la afectuosa expresión de nuestro eterno agradecimiento en nombre del CENTRO GALLEGO de Buenos Aires, donde sabe usted que se le quiere y se le estima de corazón; y acepte, por último, el testimonio de adhesión sincera con que se reitera de usted afmo. s. s. *Alfredo Alvarez*, Presidente. — *José M. Asorey*, Secretario.”

Cerramos este breve comentario transcribiendo a continuación, y en obsequio a nuestros lectores la letra íntegra de “Carmela”..., cuya segunda parte no es tan conocida como la primera:

“Carmela, vamos á praya
xuntiños a parolar;
veremos brincar a lúas
ondas da veira mar.
E mentras van as estrelas
nos seus carros pol-os ceus,
contaréche os meus pesares
e ti contarásme os teus.

Tras da montana
alta e leixana
foi paseniño
deitarse o sol...
Ven, Carmeliña;
corre, falliña;
qu'está cantando
xa o reisiñol.

Contaréche de duas rulas
o triste e tráxico amor;
que a él atrapóuno un día,
ó caer da tarde, un azor.
Y-a femia, ó ver, ¡coitadiña!
qu'o seu amor non volvéu,
ruóu quediño, quediño,
e de soedades morréu.

¡Qué feiticeiro
sáí o luceiro
fosforescendo
detrás do mar!...
Ven, Carmeliña;
corre, falliña;
que naide escoita
ven parolar.”

EL DIRECTOR GERENTE de la CASA DELFINO Y EL “CENTRO GALLEGO”

CAMBIO DE TELEGRAMAS

No podía el CENTRO GALLEGO dejar pasar el fausto día de Santiago sin consagrar un grato recuerdo a quien, como don Roque Suárez, director-gerente de la empresa A. M. Delfino y Cía., tanto ha honrado a nuestra institución, obsequiándola últimamente con una hermosa efigie del Apóstol e identificándose así con el simbolismo de nuestro espíritu regional. Con tal motivo, la Junta Directiva envió un conceptuoso cablegrama de congratulación a aquel distinguido consocio, tan entusiasta de Galicia y que actualmente se encuentra en San Sebastián, después de haber hecho una larga jira por nuestra región, donde recibió unánimes demostraciones de simpatía, comprobando así de cerca la bien merecida popularidad que allí disfrutaban los flamantes vapores representados por la casa Delfino.

Al cablegrama del Centro contestó inmediatamente el señor Suárez en los términos siguientes y que avaloran una vez más su notoria predilección por nuestra tierra:

“San Sebastián, julio 25. — Presidente Centro Gallego de Buenos Aires:

Agradecido retribuyo a usted y queridos compañeros de Comisión el afectuoso saludo día gran Apóstol Santiago. Acabo de regresar de una jira por Galicia, entusiasmado del soberbio panorama y de la hidalguía de su pueblo, que en el trabajo y en la cultura honra a la raza. — *Roque Suárez.*”

LA CONCIENCIA DE NUESTRA COLECTIVIDAD

A propósito de un llamado al “Centro Gallego”

No queremos pasar por alto el breve comentario que nos sugiere un artículo aparecido últimamente en “El Heraldo Gallego”, bajo la firma del señor Miguel Revestido, por lo que él se relaciona con nuestra institución.

Comienza el articulista tendiendo una mirada triste y un tanto escéptica a los campos desolados de la colectividad gallega residente en la metrópoli argentina, hablando de la decepción y el desgaste moral de sus resortes solidarios en lo que respecta, sin duda, a ciertos alicientes e ideales personificados por determinadas entidades sociales,

donde se han conjurado las claudicaciones y los enconos más crueles para sumir en el desprestigio nuestro buen nombre colectivo.

Como faro inenmovible en medio del desastre, señala a nuestro querido CENTRO GALLEGO, que ajeno a todas las intrigas y atento sólo a la cimentación de la obra positiva que se ha impuesto desde un principio, es hoy una institución definitivamente consagrada, a la cual no habrá ciclón que pueda derrumbar; y termina, por último, insinuando un llamado patriótico al Centro, como el único capacitado y llamado en estas circunstancias, a incorporar con éxito a su obra benéfica aquellos ideales, reintegrando así las pérdidas energías a la colectividad.

Lejos de nosotros el emitir dictamen sobre los antecedentes de esa bancarrota moral a que han sido arrastrados ciertos sectores de nuestra conciencia colectiva. Desde esta gran atalaya de nuestro cooperativismo fraternal y patriótico que se llama CENTRO GALLEGO, hemos presenciado, no diremos con sobresalto, pero sí con tristeza los fracasos, las inquietudes y las luchas estériles en que se debatían los arrestos de tantos hermanos, dignos por cierto de mejor causa; y las puertas de nuestro recinto social han estado siempre abiertas para recibir a los que con buena fe han querido plegarse a nuestra obra, después de haber dejado en el umbral todo el sedimento de intrigas y bajos egoísmos que pudieran acompañarles. Pero también hemos de añadir que el CENTRO GALLEGO nunca ha dejado de considerar como factor integrante de su programa esos ideales que en algunos ensayos ajenos a nuestra obra hayan podido

fracasar. Dentro del lema *mutualidad, cultura, beneficencia* que informa nuestros Estatutos, caben todas las manifestaciones de fraternidad y expansión solidaria capaces de hacer de nuestra asociación el hogar común de todos los gallegos. Asegurado ya en ella el usufructo de las principales ventajas que importan la mutualidad y beneficencia, en la cual se resume el verdadero cimiento de nuestra empresa, y a medida que nuestros esfuerzos tienden a ampliarla a otras necesidades de nuestro ambiente social (tales como la creación de la Oficina de Inmigración y Bolsa de Trabajo), la actual Junta Directiva viene preocupándose hace tiempo de poner a la institución en condiciones de realizar, como centro convergente de nuestra solidaridad colectiva, el hermoso programa de cultura y sana expansión social que responde a sus fines primordiales. Para algo se ha construido el gran salón de 40 metros de largo por 10 de ancho, que ocupa la parte baja de nuestro edificio anexo. Ahí tienen nuestros socios y todas nuestras instituciones hermanas un nuevo aliciente y un nuevo recurso de amenas expansiones, sin necesidad de salir, como quien dice, del hogar común.

De suerte que lo que se pretende requerir del CENTRO GALLEGO, se ha adelantado ya éste a realizarlo, e irá ampliándolo a medida que su capacidad lo permita. Nos felicitamos, sin embargo, de que haya quien tan sinceramente comparta nuestras aspiraciones en este sentido. Lo que importa ahora es que todos los gallegos procuren, con buena voluntad y sano altruismo, llevar adelante la obra comenzada, en la seguridad de que habrá de coronarla el triunfo definitivo.

COMPañIA HAMBURGO SUD AMERICANA

PRÓXIMAS SALIDAS

ESCALAS DIRECTAS EN VIGO Y LA CORUÑA

“ANTONIO DELFINO” 23 Agosto, LISBOA - VIGO

“VILLAGARCIA” 13 Setiembre, VIGO - CORUÑA

“CAP NORTE” 20 Setiembre, LISBOA - VIGO

COMODIDADES EXCEPCIONALES EN LA TERCERA CLASE

EN TODOS LOS VAPORES: 3.^a ESPECIAL

A. M. DELFINO & Cía.

S. A. Marítima y Comercial

Reconquista 335

NUESTRA OBRA JUZGADA POR LA PRENSA

“El Heraldo Gallego”, en su hermoso número extraordinario correspondiente al 25 del mes actual, honra a nuestra institución con el siguiente artículo, cuyos términos conceptuosos mucho agradecemos:

“Con gran satisfacción, con santo y legítimo orgullo, dedicamos hoy este ligero comentario a nuestra primera entidad, el CENTRO GALLEGO de Buenos Aires, santuario magnífico de nuestra grandeza en estas tierras de América. En el gran día de Galicia, que nos recuerda los tiempos gloriosos en que los pueblos todos de Europa dirigían sus miradas y sus pasos hacia el templo que guarda los restos sagrados del hijo de Zebedeo en Compostela, la mirada de nuestra predilección y de nuestros cariños va a fijarse de un modo preferente en este nuevo templo de hermosas virtudes humanas que se llama CENTRO GALLEGO y en el cual arde perenne la llama de amor a la tierra nativa. Este templo es la obra sorprendente de toda una cruzada de entusiasmos y sacrificios en aras del bien común. Los antiguos peregrinos que iban a Compostela, llevaban cada uno de ellos una piedra recogida en las canteras del camino para la basílica que se levantaba en honor del Apóstol; y los gallegos de Buenos Aires, peregrinos en esta tierra de promisión, han ido levantando con su modesta cuota este gran monumento de sublimes ideales que perpetuará aquí la memoria

de Galicia en la posteridad. El representa la culminación de nuestros esfuerzos patrióticos como gallegos y la afirmación más elocuente de nuestra personalidad colectiva lejos de los patrios lares. En su frontispicio debieran grabarse con letras de oro estas palabras, glosando el célebre epitafio de los héroes de Esparta: “¡Hermano; dí a Galicia que sus hijos siguen venerando su nombre en la emigración!”

Grande y digno de los arrestos de nuestra raza como es hoy el CENTRO GALLEGO, admira pensar lo que sería si todos nuestros conterráneos de Buenos Aires, sin excepción, hubieran cooperado a su erección y sostenimiento. No censuramos, antes bien, aplaudimos en cierto modo la existencia y la labor de las ciento y pico de sociedades regionales gallegas en la metrópoli argentina. Tampoco pretendemos ahora dirigir reproches a los apáticos o a los indiferentes, incapaces de estimularse por el prestigio y el bien colectivo. Pero si todos los que se mantienen todavía al margen, estuvieran en situación de comprendernos, les gritaríamos hoy con toda la devoción de nuestro entusiasmo: ¡Gallegos! Todo por el CENTRO GALLEGO y para el CENTRO GALLEGO!

Allí no tiene entrada la farándula que sirve a muchos de pedestal de vanidades en ciertas instituciones, a las cuales van a encaramarse en hombros del entusiasmo y del esfuerzo ajeno. El gobierno del CENTRO GALLEGO comporta sacrificio, cuando no disgustos y renunciación a muchas comodidades, y aún a los mismos deberes profesionales. Prueba elocuente de ello la tenemos en las personas que hoy comparten los cargos de la Jun-

VINOS GALLEGOS DEL RIVERO DE

AVIA

BLANCO Y TINTO

UNICA CASA QUE LOS RECIBE GENUINAMENTE PUROS

JOSÉ BLANCO Y H^{NO}

ta Directiva al frente de nuestra querida institución. Allí los veréis siempre atendiendo a todo y a todos con esmerada solicitud, y hasta secundando a los mismos empleados que allí desarrollan una prolija y afanosa labor cotidiana. Recorred todas las dependencias; entrad sobre todo en los nuevos dormitorios, y preguntad quiénes han costeado el lujoso moblaje que ostentan. Allí, junto a los nombres de muchos socios generosos y altruístas, veréis los de las personas de la actual Junta Directiva, quienes han tomado a su cargo cada uno la dotación de esas confortables habitaciones. Todo esto sin contar otros donativos y las continuas erogaciones para atender a ciertas exigencias sociales y que frecuentemente se obligan a satisfacer de su propio peculio, para no gravar a la institución.

El socio que percibe en justicia el usufructo de sus derechos y beneficios como tal, ignora muchas veces que no todo se debe a su colaboración y que una gran parte de esas ventajas proviene de la generosidad y el desprendimiento filantrópico de otras personas. Y no obstante todo esto, nunca nos fué posible obtener directamente como periodistas, una fotografía de los señores de la Comisión, refractarios por temperamento al exhibicionismo. No se apela en el Centro a préstamos, ni figuran en él deudas de ninguna especie, como tampoco se fuerza el espíritu de contribución de los asociados; y sin embargo, el Centro marcha y se encumbra día a día como la espuma. Toda esa obra grandiosa, improvisada, puede decirse, en el breve período de tres lustros, se debe al

propio esfuerzo colectivo y al patriotismo entusiasta de los buenos gallegos y de las almas generosas que los secundan. Los que van ingresando y plegándose sucesivamente a su concurso, encuentran ya la casa hecha.

Sí; ¡Todo por el CENTRO GALLEGO y para el CENTRO GALLEGO! Cuantos más sean a echar leña a la hoguera, mayor será el calor de beneficencia que difunda. Por eso se ha hecho notar con razón que el CENTRO GALLEGO es hoy un verdadero sol que calienta, no contentándose con difundir luces y brillos aparatosos. Pocas instituciones habrá tan democráticas y en las cuales sus numerosos asociados disfruten por igual la plenitud de sus derechos, de acuerdo con los Estatutos, sin categorías ni preeminencias odiosas.

Contribuye, además, a afianzar sus prestigios la labor esforzada y perseverante del selecto cuerpo médico al servicio de la Sociedad. Nuestro eximio conterráneo, el doctor Avelino Barrio, Director del Sanatorio, ha unido a su justa fama en diversas especialidades, la confianza y las simpatías que ha sabido conquistarse entre los socios del CENTRO GALLEGO. Igual que a él, debe la institución mucho de su auge y de su ascendiente, al renombrado médico-cirujano doctor Julio E. Marengo, cuyo milagroso bisturí, ha arrancado a la muerte tantas víctimas. Dignos son también de la gratitud y la confianza con que en el Centro se distingue a los doctores Juan Salleras, al frente del consultorio de vías génito-urinarias y cuya esmerada labor en la casa se remonta a los tiempos en que nuestra agrupación empezaba a desenvol-

COMPañIA HAMBURGO AMERIKA LINIE

LOS BARCOS MAS PERFECTOS PARA EL TRANSPORTE DE PASAJEROS DE TERCERA CLASE

“GALICIA” 16 Agosto, VIGO

VIAJE INAUGURAL
DEL NUEVO VAPOR

BAYERN

Saldrá 6 de Septiembre para VIGO y LA CORUÑA

Especiales comodidades en tercera clase

A. M. DELFINO & Cía.

S. A. Marítima y Comercial

Reconquista 335

verse; al doctor P. Teodoro Gandía, que en la especialidad de piel y sífilis descuella entre las primeras notabilidades de la capital; al doctor Pedro Tesone, eminente especialista de Oídos, Nariz y Garganta; al doctor Mario Soto, a cargo de la especialidad de niños; al doctor Antonio Mare, médico clínico y uno de los más antiguos de la Sociedad; A. Fernández Castro, afamado oculista; M. Pérez Gutiérrez, dentista, etc.; sin contar los médicos internos doctores M. Pascual y A. Robasso, como también al doctor Fernández Rey, especialista de Rayos X.

Se destacan, finalmente, por el celo en el cumplimiento de su abnegada misión, los médicos de radio, encargados de las consultas a domicilio, doctores: Juan E. Vales, Máximo Labari, Diego F. Lima, E. B. Pereyra Ramírez, Benón Reinecke, Santiago González y Romeo A. Mare.

La administración interna es ejercida con esmerada solicitud y prudencia por las Hermanas Terciarias Carmelitas Descalzas, bajo la dirección inmediata de la Junta Directiva; y en el poco tiempo que llevan de actuación en la casa, han demostrado la competencia y la eficiencia de su gestión, captándose las simpatías de cuantos las tratan de cerca.

Una obra tan bien cimentada como la que el CENTRO GALLEGO representa, no puede menos de halagar nuestro espíritu de solidaridad regional. Por eso, frente a ese monumento de nuestra grandeza, nos descubrimos hoy reverentes, cerrando nuestro comentario con estas palabras: ¡AL GRAN PUEBLO GALLEGO, SALUD!!

PROGRESO DE LAS COMUNICACIONES CON GALICIA

Procedente de Hamburgo, después de haber hecho escalas en La Coruña y Vigo, se halla en viaje para Buenos Aires el nuevo y soberbio vapor "Bayern", de la Compañía Hamburgo Amerika Linie, representada en ésta por la acreditada empresa A. M. Delfino y Cía.

Representa el viaje inaugural del referido trasatlántico un nuevo y magnífico alarde de los progresos alcanzados por las compañías hamburguesas, como puede verse por las características del "Bayern", en el cual la ingeniería alemana ha prodigado y superado todas las comodidades conocidas hasta ahora en los buques destinados especialmente al pasaje de 3.ª clase. Mide 150 metros de largo, por 18 de ancho, alcanzando un desplazamiento de 18.000 toneladas. En el primer puente sobre cubierta, en el que otros trasatlánticos tienen instalados los más lujosos camarotes, el "Bayern" tiene ubicados 200 camarotes de 3.ª clase, con dos y cuatro camas, cuya capacidad es de 600 pasajeros en camarote.

En el segundo puente existe un gran comedor de 3.ª clase, con profusión de mesas; sala para señoras con 10 mesas; salón de peluquería con 4 asientos; 15 baños y 6 promenadas cubiertas para 3.ª clase, siendo dos de éstas absolutamente tapadas.

La farmacia y sala de operaciones se encuentran instaladas en el tercer puente, existiendo además, una amplia cubierta para paseo de los pasajeros de 3.ª clase.

Las comunicaciones directas y el intercambio entre Galicia y el Río de la Plata adquieren con el "Bayern" un nuevo y magnífico impulso.

PRODUCTOS DE GALICIA

VINOS DE VALDEORRAS

Tostados añejos, embotellados y alambrados en Galicia.
De exquisito paladar y de espléndida presentación.

Vinos blancos y tintos para vender embotellados y en bordalesas.
Probarlos es adaptarlos, por su finura, legitimidad y pureza.

Visite Vd. nuestro local de ventas, y se convencerá
de la bondad de nuestros productos

Independencia 1959

Unico concesionario: EDMUNDO SUAREZ

DE LA PATRIA ERRANTE

LA JOVEN GALICIA DE AMÉRICA

A medida que el mundo evoluciona hacia los grandes principios de fraternidad universal, va agrandándose y perfilándose en la conciencia humana un nuevo concepto de la patria, merced a la expansión misma de sus factores étnicos, filológicos, sociológicos, jurídicos, etc. La gran movilidad que el progreso, con sus maravillosas conquistas, imprime al hombre, sujeto y personificación de esos mismos factores, ha venido a atenuar y hacer más convencional todavía el concepto de frontera, razón por la cual apenas si se concibe hoy a la patria vinculada exclusivamente a un determinado recinto geográfico. Consecuencia inmediata de ello son esas explosiones de solidaridad humana que hoy repercuten casi a la misma hora en todos los pueblos del globo; y en ello más que en nada estriba, si bien se analiza, el fenómeno del socialismo utópico y exagerado a base de conclusiones radicales y absolutas, borrando totalmente las fronteras. Exagerado, decimos, porque por mucho que se atenúe, nunca podrá eliminarse totalmente el elemento geográfico como factor convergente de la patria, frente a los otros elementos divergentes que el progreso, en cierto sentido, ha modificado. El lugar en que hemos nacido y vivimos en comunidad de afectos, de costumbres, de clima, etc., con el medio ambiente colectivo que nos rodea, llega a identificarse en forma tal con nuestro *yo*, que termina formando parte de nuestra psicología, cuyas leyes ejercen siempre su influencia incontrastable en los actos del individuo. Prueba de ello es que las colonias terminan al cabo de los años erigiéndose en nacionalidades independientes; y aun conservando el mismo origen étnico, la misma lengua, la misma tradición primitiva como lazos de mayor afinidad con la metrópoli, se impone a la postre el sector geográfico individualizando en estados las colectividades que lo habitan.

Por algo se ha dicho que el hombre no es un simple autómatas mecánicamente incrustado en la sociedad; y su libre individualismo opone a militarizarse en absoluto dentro del conjunto social la misma, o quizá mayor, resistencia que la que se invoca contra el militarismo efectivo. Un hombre sin patria, sin un medio ambiente determinado en el espacio que sea como la prolongación de su hogar y en el cual pueda concretar el libre ejercicio de sus afectos y actividades, es un pájaro sin nido; es un ser incoloro e insípido; es un individuo sin personalidad, sin voluntad propia, sin estímulos, o por mejor decir, no es individuo. Jamás podrá imponerse a la voluntad un campo de acción tan vasto como el que señorea la inteligen-

cia. "¡Jerusalén! ¡Ovídeme de mí si te olvidare! ¡Séquese mi mano derecha y péguese mi lengua al paladar, si no me acordare de ti!" Estas lamentaciones del pueblo de Israel, desterrado y cautivo en Babilonia, constituyen a través de la historia una confirmación categórica de la tendencia humana a la patria.

Sin embargo, volviendo al punto de partida, no puede negarse que la patria tiende a expansionarse hoy más que nunca más allá de las fronteras, no sólo debido a los elementos de asimilación exterior, sino también a las grandes transmigraciones de individuos y colectividades, que, conservando su atracción innata al solar nativo, constituyen así una especie de prolongación de la patria, la cual, más que por sus organismos diplomáticos y consulares, viene a hallarse representada en otras naciones por las muchedumbres, que son verdaderos pedazos de su soberanía y de su sangre. Un ejemplo magnífico de esta prolongación lo ofrecen los millones de españoles descendidos en América, y sobre todos los españoles, los hijos de Galicia, que son los que rinden mayor contingente a la emigración.

Ningún espíritu más expansivo y adaptable que el gallego, sea cual fuere el lugar donde se encuentre; y ninguno tampoco más añorante y más solicitado por esa fuerza misteriosa que nos atrae hacia la tierra nativa. El suelo galiciano; con su maravillosa naturaleza y su ambiente de saudosos afectos, se adentra en forma tal en el temperamento de los seres que allí nacieron, que en general los acompaña de continuo donde quiera que actúen, determinando en ellos una especie de atavismo patriótico.

¿Quién podrá desconocer que las colectividades gallegas, por la supremacía del número y por el cariño ingénito al viejo solar, forman la representación máxima de España en el nuevo continente? El gallego entra siempre a formar el mayor porcentaje de las instituciones hispanas aquí existentes. El gallego trabaja, construye, labora sin descanso y hasta levanta su hogar en estos países, incorporándose al progreso activo de los mismos; pero Galicia continúa siendo siempre la verdadera Jerusalén de sus ensueños. Y no se contenta con meras recordaciones platónicas, sino que aporta como individuo y además como socio de diversas agrupaciones regionales, una gran cantidad de sus esfuerzos al progreso y al bienestar de la tierra de origen.

Tan vulgares se han hecho estas verdades a fuerza de verlas y oírlas, que apenas llaman la atención; y, sin embargo, el que visita el país galaico, no puede menos de asombrarse ante la obra sorprendente que la joven Galicia de América viene realizando en aquel hermoso rincón del solar de la raza. Escuelas, hospitales, asilos, instituciones benéficas y culturales de todo género,

edificios públicos y privados, empresas agrícolas e industriales, acusan por doquiera en los campos, en las ciudades y en las aldeas gallegas el esfuerzo perseverante, fruto del cariño y de la morriña de tantos hijos esforzados y varoniles como lanzan por el mundo las entrañas fecundas de Galicia; y todo ello en contraste doloroso con el abandono y la indiferencia de los poderes centrales.

Galicia progresa hoy más que nada por el influjo de América. Galicia mira hoy a América tal vez más que a Madrid. En Galicia se siente a América, y es la región de España donde más se respira el ambiente americano. Quien lo dude, que visite a Galicia.

—Ustedes no tienen por qué quejarse de la crisis, pues veo que todos prosperan, — decíamos no hace mucho a uno de tantos comerciantes como ahora medran en los pueblos gallegos.

—Según, — nos respondió el aludido. — Ahora paró Cuba, y las cosas no van tan bien como esos años. Pero aquí los comerciantes conocemos pronto cuando un país de América está mal para el emigrante: todo se va al fiado, y nuestro capital se convierte en seguida en obligaciones e hipotecas de los clientes.

Lo mismo podríamos decir de los demás negociantes. Aquello de "paró Cuba, pero nos va salvando algo la Argentina" parece ser la consigna de todos.

Hoy las campañas gallegas respiran con toda fruición las auras del mar Atlántico, a través del cual se vivifica y rejuvenece ese espíritu de pesimismo que se dice mantiene lánguidos y embotados los más nobles arrestos del pueblo español. Por eso Galicia esperece en grandes bandadas su numerosa prole, que sabe no ha de perderse para la patria, porque desde aquí continuará labrando su bienestar, mientras las hembras campesinas, flor de la raza gallega, como dijo la eximia Pardo Bazán, y dignas hijas de la tierra de María Pita, quedan alimentando el fuego sagrado del hogar y tienen bríos para empuñar la hoz o el arado, fecundando los campos con el sudor de su frente abnegada, con los arrestos y el espíritu de sacrificio que les imponen la ausencia y la esperanza en la vuelta del ser amado. Lo que a ciertos temperamentos femeniles y acicalados les hace horrorizarse ante el espectáculo de la mujer gallega supliendo al hombre en sus faenas agrícolas, lo ejecutan ellas con una sonrisa y un cantar en los labios, bebiendo a chorros el aire y el sol matizado de fragancias que orea su espíritu y vigoriza sus miembros. No necesita la campesina de

Galicia el ejercicio del *termis*, *golf*, *polo* y otros deportes elegantes que la civilización ha inventado para recurso de organismos endebles y amodorrados en la indolencia. Cuando la noche cae lánguidamente sobre los montes y los valles, ella, reintegrada al seno del hogar, templada con su calor maternal el vacío del ausente; y sentada al lado mismo del lecho donde sus hijos duermen, escribe con besos y lágrimas la carta que ha de llevar muy lejos el sagrado presente de sus cariños.

Quisiéramos que los gobiernos españoles tuvieran ojos para ver la red infinita e invisible de hilos de oro y de amorosas vibraciones que tiende a través del Atlántico diariamente la abnegación de tantos seres anónimos, de tantos hijos beneméritos de la patria. Quisiéramos que tuvieran oídos para oír y comprender el alcance de estas palabras, que escritas con mano tosca al final de una carta, y copiadas por nosotros del original, encierran todo la vigorosa elocuencia de un poema, de una arenga y de un lamento: "Recibí las mil pesetas que me mandaste. Viniéronme bien para comprar una vaquiña y sobre todo para pagar la contribución y librarnos del embargo que ya se me venía encima. Con los trece mil reales que me giraste por San Juan, mandé arreglar el molino y le levantamos un piso más a la casa... Todos los días te estamos amentando, y yo tengo que esconderme muchas veces para que los hijos no me vean llorar. Pero no tengas pena por nosotros, que mientras haiga salud, no ha de faltarnos la gracia de Dios. Aquí yo comprendo que no se hace nada, y sólo por eso me conformo. Las viñas y las tierras no pagan el trabajo, por lo caro que está todo; y por otro lado la política, donde no se ven más que venganzas y disgustos. En estas elecciones nadie tenía ansia de ir a votar; y el "Cochogrande" empezó a amenazar a los de la Pousa, porque no fueron con él, diciendo que los iba a meter en presidio, hasta que los pobres tuvieron que se embarcar para Cuba. Todos emigran, y esto se queda sin gente. Ya no se le da casi a nadie por los diputados ni por la gente del gobierno, pues dicen que en Madrid todos se vuelven engaños y son muchos a comer del pobre... Tú sigue trabajando, y a ver si de aquí a un año o dos, cuando más, te vienes y nos libramos de tantos trabajos; porque, por encima de todo, ahí será mejor para ganarlo, pero al fin, Dios nos deje descansar en nuestra tierra..."

ROGELIO RODRIGUEZ DIAZ.

Buenos Aires, julio de 1923.

AVISO

Se ruega a los señores socios que cuando observen alguna deficiencia en los servicios sociales, la formulen por escrito ante la Junta Directiva, la que está animada del mejor deseo en corregirlas para la buena marcha de la Institución.

VELANDO por los INTERESES SOCIALES

Nadie ignora que nuestro CENTRO GALLEGO descuella hoy en Buenos Aires como una institución poderosa y firme, llamada a los más grandes destinos. Para que esta gran obra de humanidad y patriotismo siga consolidándose, interesa a todos los socios conscientes el secundar con firmeza y buena voluntad los esfuerzos de la Junta Directiva, a quién incumbe de inmediato el velar por los intereses del Centro, a fin de que por ignorancia o mala fé no se vean defraudados.

Por eso, teniendo en cuenta que solían concurrir a nuestro Consultorio personas extrañas para hacer uso de los beneficios sociales con el recibo de algunos asociados que no tenían escrúpulo en facilitárselo, ocasionando así un perjuicio a la Institución, se ha implantado con carácter obligatorio absolutamente para todos los mayores de 14 años, el uso de nuestro "carnet" de socio, en el cual se incluyen además otros datos relacionados con la ordenación de los registros sociales y que facilitan grandemente el funcionamiento de los distintos servicios, con ventaja para todos.

La confección de "carnets" se efectúa en el local del Centro todos los días hábiles, de 8 a 12 y de 14 a 17, atendiéndose también los domingos y días festivos, de 9 a 11, dentro de cuyas horas se encuentra el fotógrafo a disposición de los interesados.

Los "carnet" se facilitan gratuitamente a nuestros consocios; pero ello no obsta para cada uno, queriendo ejercer una obra filantrópica, pueda abonar por ellos \$ 1.— m/n. cada uno, que es su valor.

Siempre que un socio necesite consultarse o utilizar cualquiera de los derechos relacionados con la Institución, es indispensable, para ser atendido, que presente en todas las ocasiones el "carnet", juntamente con el último recibo.

Además, toda vez que un médico del Centro concorra a prestar servicio a domicilio, no podrá efectuar la consulta sin que antes se le haya presentado el recibo y el "carnet" correspondiente al socio a quién va a visitar, pues se han repetido los casos en que ha sido requerida a nombre de un asociado la asistencia de nuestros facultativos para otros miembros de la familia que no figuran como socios de la Institución. En cuanto a los socios menores de 14 años, deberán presentarse en este caso al médico los comprobantes que acreditan su identidad.

GALLEGOS ILUSTRES

Viriato El Regulo, compañero de Aníbal en su famosa expedición a Italia, fué jefe de los soldados gallegos durante aquella memorable campaña.

Guillén González, conde de Galicia, heroico defensor de la plaza de León en tiempo de Bermudo II, resistió valientemente a las huestes de Almanzor, el afortunado hágid musulmán.

Suárez de Deza (Alonso), uno de los mayores infanzones de su tiempo, representó genuinamente la aspiración del pueblo gallego a emanciparse del vasallaje que debía a las iglesias feudales.

Fernando de Castro, adelantado de Galicia por Pedro I, personalidad que "da honor para el muerto, blasón de Galicia, ejecutoria para España, enseñanza para los siglos. La losa de su tumba en Inglaterra, abrigó así el recuerdo del noble por excelencia: "Aquí yace don Fernando Ruiz de Castro, toda la lealtad de España".

LOS VINOS GALLEGOS EN LA ARGENTINA

Cada vez se habla más de los vinos gallegos. Cada vez se les dedican más francos elogios por los buenos catadores. Y cada vez es mayor su consumo y se los solicita con halagadora preferencia, que es lo esencial.

Durante mucho tiempo la venta de nuestros riquísimos caldos estuvo circunscrita a Galicia. Era un tanto rudimentaria la producción. Faltaba depurarlos, presentarlos en mejores condiciones para ser lanzados al mercado a fin de que tuviesen el rápido y decisivo triunfo que merecen. Faltaban cultivadores y cosecheros a la moderna, que adaptasen a la industria vinícola regional las eficaces enseñanzas del extranjero. Faltaban, en fin, bodegas amplias y en condiciones y se carecía, sobre todo, del necesario espíritu emprendedor indispensable para apreciar bien la riqueza maravillosa de los viñedos gallegos y lograr de ella, con acción tenaz e inteligente, el más fecundo resultado, que, redundando en beneficio de la región, determinase a la vez el propio beneficio.

Pero afortunadamente esa etapa de quietud y estancamiento pasó. Hoy los vinos gallegos son solicitados desde las principales plazas de la Península y tienen creciente demanda en América. En los balnearios, en los grandes hoteles, en las playas, en los restaurantes más lujosos, es fácil ver figurar ya nuestros vinos de mesa, que cuando son seleccionados y preparados debidamente, comasegurado, teniendo en cuenta, no sólo la numerosísima población gallega residente en el Plata,

piten con los más celebrados y aún los superan en el agrado con que el público los acoge.

La importación de vinos gallegos en Buenos Aires se intensifica cada día. Cuantos tienen ocasión de paladearlos, reconocen unánimemente que no hay nada semejante que pueda comparársele, y su aceptación se halla, por de pronto, bien asegurada.

Ello nos halaga doblemente por el interés comercial que el hecho reviste para todos los gallegos y además porque hemos sido nosotros los que más hemos insistido en la necesidad de fomentar intensamente el intercambio de nuestros productos regionales con estos países, como un medio siquiera de demostrar prácticamente nuestro galleguismo.

SEMBLANZA HISTÓRICO - GEOGRÁFICA DE GALICIA

Si la Historia no arrojará luz suficiente sobre el origen remotísimo de la población de Galicia, de esta hermosa región hispana llamada con razón la *Suiza española*, los nombres de la mayor parte de sus montes, ríos y lugares nos dirían que los celtas tomaron posesión de estas tierras encantadas.

Es indudable que los fenicios visitaron estas costas, y también se cree que los griegos establecieron en ellas sus colonias. Los romanos aprovecharon cuantas fuentes de riqueza el país atesora; lo cruzaron de caminos; explotaron sus arenas de oro, sus linos, sus ganados, sus frutos y sus maderas; levantaron templos, murallas, termas y monumentos; construyeron puertos y edificaron nuevas ciudades: dieron, en fin, a Galicia esplendor incalculable, y la Providencia quiso favorecer a esta región enviando al mismo apóstol Santiago, para que fuese la primera en conocer la luz del Evangelio. Los suevos, en 409, constituyeron aquí un vasto reino, que llegó a extenderse hasta la Lusitania y la Bética y que, años después, fué conquistado por el visigodo Leovigildo e incorporado a su corona. En 731 quedó el país sometido a los musulmanes; pero pronto sacudió su yugo y formó parte de la corona de Asturias. Fernando I, rey de León y Castilla, erigió a Galicia en reino particular, cediéndolo con Portugal a su hijo García, en 1060; en 1474, reinando los Reyes Católicos, se constituyó el país civilmente y pasó a ser una de las provincias españolas, conservando el título de reino.

La condesa de Pardo Bazán, lector amigo, te ofrece un boceto incomparable de esta región bendita, donde, como dice su ilustre hijo el pulquérrimo escritor don Manuel Linares Rivas, la gai-

ta, la eterna suspiradora da a los vientos y los vientos esparcen por montes y valles el eco del canto de unos dioses que no supieron más que llorar o de unos mortales que aprendieron a reír:

“La nota general distintiva del paisaje gallego es la placidez, dulzura y suavidad; algo que calma los nervios y convida al reposo y al ensueño grato. Sin embargo, cada una de las cuatro provincias gallegas ofrece un tipo de paisaje inconfundible con el de las demás. *Pontevedra* es risueña como una ninfa; *Orense*, montañosa, quebrada, encendida y coronada de pámpanos como una bacante; la marítima *Coruña*, mitad pez y mitad mujer, como las sirenas; *Lugo*, severa, apacible y frondosa como un huerto conventual. Galicia tiene valles que son trasunto del paraíso terrenal y rías que penetran en su seno como brazos de zafiro; sierras abruptas donde tienen su guarida el jabalí y el venado, y costas bravías donde el mar se precipita rugiendo en insondables cavernas; montañas por cuyo horadado seno pasan ríos profundos, y costas en que oscila, al empuje de la marea, el colosal *penedo*, donde acaso celebró sus ritos el druida. Todo graduado, todo armónico, parece ser la divisa de la naturaleza gallega. En su templado clima ostenta los productos de distintas zonas, y al lado del arce y del pinabete, del castaño y del nogal, se gallardean en sus jardines el limonero y el naranjo, la africana palmera y el plátano americano. No hay costa española cuyo mapa ofrezca a la vista tan caprichosas escotaduras y tan abrigados y hondos puertos como la gallega; no hay mar que rinda tan abundante tributo de exquisitos peces y mariscos sabrosos.”

Los gallegos están dotados de una organización física robusta y vigorosa; son patriotas, sencillos, sobrios, activos, laboriosos, y el poeta cantó su valor y probidad con estos persos:

Allí un reino antiguo está
a quien su hazaña ilustró,
que alguno más rico habrá,
pero más honrado no.

José Dalmau Carlés.

EL TURISMO EN NUESTRA REGION

El turismo extranjero comienza a orientarse al fin hacia Galicia, atraído por la belleza edénica e incomparable de su suelo. El 23 de junio último llegó a La Coruña el magnífico vapor “Cuba”, procedente de Francia, inaugurando con ese viaje una interesantísima serie de expediciones a nuestra región.

Trajo a bordo el citado vapor un número considerable de pasajeros distinguidos, que habían iniciado su viaje por ferrocarril desde París hasta el puerto francés de Saint Nazaire, donde se embarcaron para la capital gallega, visitando a Santiago, las rías bajas y otras ciudades y rincones admirables de nuestra tierra. En La Coruña se ha dispensado a los turistas un magnífico recibimiento por parte de las autoridades y el pueblo, acogiéndose con indescriptible simpatía la excelente iniciativa de la Compañía Transatlántica Francesa, iniciadora de esta corriente de turismo hacia Galicia.

Además, el telégrafo ha hablado profusamente estos días de las explosiones de entusiasmo popular con que en la misma Coruña se ha recibido a la distinguida y numerosa delegación cubana, integrada por notables personalidades oficiales y particulares de la isla de Cuba, quienes con esta primera excursión a la región gallegiana han acreditado el cariñoso interés que en la Perla de las Antillas despierta el maravilloso encanto de nuestros valles y nuestras montañas.

La fama de Galicia, como país de turismo, se va al fin abriendo camino, lo cual ha de redundar forzosamente en mayor progreso y beneficio de nuestra región, que con sus valles exuberantes y sus rías encantadas, sin rival en el mundo entre las de su género, constituyen un motivo grande de atracción para los que saben admirar las magnificencias de la naturaleza.

PAGO DE CUOTAS SOCIALES

A los socios que alguna vez no pudieran satisfacer sus cuotas mensuales por no encontrarse en su domicilio cuando pasa el cobrador o por cualquier otra circunstancia, se les recuerda que los cobradores se encuentran en el local social los días Lunes, Miércoles y Viernes de 18 a 19, pudiendo los interesados concurrir a esa hora a retirar sus recibos.

SECCION INFORMATIVA

Angelos y Ofelia Nieto

Consecuentes con su tradicional costumbre para con el CENTRO GALLEGO, las simpáticas y geniales artistas Angelos y Ofelia Nieto han remitido desde Madrid, el día de Santiago, un atento telegrama saludando a las autoridades y a los socios de nuestra institución en la siguiente forma: "Madrid, 25 julio 1923. Presidente Centro Gallego. Buenos Aires. — Salúdanles cariñosamente Nieto Oteín".

La Junta Directiva correspondió, acto seguido, en nombre del Centro a nuestras distinguidas contertúneas por medio del siguiente cablegrama: Nietotein. — Madrid. — Centro Gallego retribúyales cariñoso saludo. — Alfredo Alvarez, Presidente".

Donación de muebles para las habitaciones del nuevo Sanatorio

Publicamos a continuación la lista de los señores que han tomado a su cargo el costear cada una el moblaje de un dormitorio en nuestro nuevo Sanatorio social, suscribiéndose al efecto cada donante con la suma de \$ 350.— m/n.:

Alfredo Alvarez	\$ 350.—
Antonio Bóo	" 350.—
Francisco Bóo	" 350.—
Francisco Miranda	" 350.—
Serafín Rodríguez Arias	" 350.—
José F. Fernández	" 350.—
José M. Alvarez	" 350.—
Eusebio Dávila	" 350.—
Benigno Rodríguez	" 350.—
Pedro Sagreras	" 350.—
Antonio Equióz	" 350.—
Ramón Cabezas	" 350.—
Castor García Yáñez	" 350.—
Luis López Páez	" 350.—
Enrique González	" 350.—
José Gregorio	" 350.—
Laureano Alonso Pérez	" 350.—
Francisco García Olano	" 350.—
José Rego Ruiz	" 350.—

Total m/n. \$ 6.650.—

En números sucesivos irán apareciendo los nombres de otras personas que han mostrado su intención de contribuir con el mismo objeto.

Donaciones

La señora María Equióz de Bóo, esposa del vocal-contador de nuestra institución, don Antonio Bóo, ha donado 30 carpetitas bordadas con destino al Sanatorio social.

—El vocal de la Junta Directiva, don Francisco Miranda, donó asimismo la cantidad de \$ 50.— m/n. a beneficio del Sanatorio.

—El socio del Centro, don Marcelino Vázquez Salgado, hizo donación de una hermosa alfombra Smirna (legítima).

—La familia de la socia fallecida señora Rita Bau, ha donado el importe que le correspondía percibir por servicios fúnebres.

—El socio R. Pensado, ha hecho donación de todo el té y café consumido en el Sanatorio social desde el 16 al 31 del corriente mes.

El socio señor Leonardo González Quintas, donó una docena de toallas para el Sanatorio.

En nombre de nuestra institución enviamos el testimonio expresivo de nuestro reconocimiento a los donantes antes mencionados, cuya generosidad constituye un bello ejemplo de altruismo.

Recetas Donadas

Han donado recetas los siguientes asociados: Mercedes Fojaco, Benedicta Lois de Blanco, Guillermina González, Raúl E. Vázquez, Valentina G. de Moldes, Ramón Lamas, Jorge Díaz, Rufino Novoa, José Hermida Díaz, Juan A. Figueiral, Carmen Fernández, Norberto Boedo, Luis Morbelli, José Pazos y Norberto O. Walz.

Socios Fallecidos

Han bajado a la tumba, durante el mes actual, los siguientes estimados consocios: Roberto O. Barutietta, número 24525; Oscar Daporta Pérez, número 29246; Juan C. Augusto, número 29645; Rita Bau, número 2459; Lope Quian, núm. 19407.

Compartimos con sus atribuladas familias el profundo sentimiento de nuestra condolencia.

Suscripción Sanatorio

Francisco Miranda \$ 50.—

Vocales de Turno

Francisco Miranda, del 1 al 15.
Inocencio Rodríguez, del 16 al 31.

MOVIMIENTO DE CAJA DEL MES DE JUNIO DE 1923

DEBE

HABER

CONCEPTO	IMPORTE	CONCEPTO	IMPORTE
Saldo del mes de Mayo de 1923	\$ 751.18	Carnets	\$ 70.80
Servicio Obstetricia	» 60.—	Eventuales	» 544.75
Servicio Sanatorio, Cta. Pensiones	» 1.575.—	Banco de Galicia y Buenos Aires	» 19.434.77
Servicio Sanatorio, Cta. Derechos Operatorios	» 750.—	Depósitos	» 250.—
Servicio Odontológico	» 74.—	Obras Propiedad Belgrano 2171 - 73	» 9.990.—
Banco de Galicia y Buenos Aires	» 22.410.76	Muebles y Utiles	» 1.429.70
Banco Español del Río de la Plata	» 14.099.78	Servicio Sanatorio, Cta. Manutención enfermos	» 809.98
Drogas y Medicamentos Sanatorio	» 50.—	Banco Español del Río de la Plata	» 9.028.72
Médicos y Personal Consultorio	» 133.30	Drogas y Medicamentos Sanatorio	» 1.920.07
Intereses y Descuentos	» 76.61	Servicio Odontológico	» 44.—
Cobranza de Socios, (Por Cobradores)	» 17.052.—	Propiedad Belgrano 2189	» 894.90
Cobranza de Socios, (Por Gerencia)	» 566.—	Servicio Sanatorio, Cta. Combustible	» 55.—
Cobranza de Diplomas, (Por Cobradores)	» 131.—	Beneficencia	» 215.05
Cobranza de Diplomas, (Por Gerencia)	» 2.—	Drogas y Medicamentos Consultorio	» 161.70
Cobranza de Avisos Boletín (Por Gerencia)	» 100.—	Boletín	» 894.—
Carnets	» 146.—	Servicio Obstetricia	» 90.—
		Alumbrado y Limpieza	» 387.82
		Subsidios	» 40.—
		Medicamentos	» 2.437.44
		Servicios Fúnebres	» 150.—
		Utiles de Consultorios	» 129.60
		Utiles de Escritorio	» 128.88
		Impresiones	» 48.—
		Servicio Sanatorio, Cta. Lavado y Planchado	» 313.60
		Comisión Cobranza 6 % de Cuotas de Socios	» 1.023.12
		Comisión Cobranza 10 % de Diplomas	» 13.10
		Médicos y Personal Sanatorio	» 780.—
		Sueldos Personal Administración	» 1.453.—
		Médicos y Personal Consultorio	» 2.650.—
		Médicos de Radio	» 1.010.—
		Servicio Sanatorio, Cta. Personal Servicio	» 125.—
		Consultorio Jurídico	» 100.—
		Servicio Sanatorio, Cta. Derechos Operatorios	» 275.—
		Biblioteca Presupuesto	» 16.80
		Saldo al mes de Julio	» 1.112.88
	<u>\$ 57.977.63</u>		<u>\$ 57.977.63</u>

MANUEL CAMPOS
TESORERO

V.º B.º
ALFREDO ALVAREZ
PRESIDENTE

Buenos Aires, Junio 30 de 1923.

ANTONIO BÓO
CONTADOR

NUEVOS SOCIOS INGRESADOS

Nombre del socio ingresado	Presentado por	Nombre del socio ingresado	Presentado por
Pedro Ansede Martínez	Camilo Vázquez.	Emilia Enríquez de Món.	Marcelino Món.
Raúl Gómez Viamonte	Domingo Fernández.	Carolina D. de Martín	Engenio Rey Sotelo.
Dorindo Vázquez	Marcelino Pérez.	Carmen M. de López	José López.
Gumersindo Ramírez	José R. Acevedo.	Genoveva Alonso Amor	Herminio Fernández.
M. ^a Ignacia F. de Pérez.	Manuel Don.	Aldredo A. Figueiras	Jesús Figueras.
Manuel Fernández	Jacinto Castro.	Antonio Vázquez Lamas	Luciano González.
Vicente López García	Frilán González.	Arturo Barcia	Antonio Vázquez.
Gilomena G. de Castro	Elena E. Valenzuela.	Enrique Formento	Luciano González.
Saturnino Soto Varela	Elena E. Valenzuela.	Enrique Formento (h.)	Luciano González.
Margarita M. de López	Joaquín Puga.	Angel Fabeiro	Luciano González.
Idilio H. L. Medrano	Joaquín Puga.	Ana S. de Fabeiro	Luciano González.
Antonio Gil Puga	Marcelino Vitorro.	Alberto Fabeiro	Luciano González.
Angel G. Estévez	José Otero.	Antonio Carracido	Luciano González.
Francisco Vitorro	Ramón Míguez.	Luisa E. de Carracido	Luciano González.
Ramón Saavedra García.	Manuel Fernández.	M. ^a de los Angeles Fon-	
Leoncio Ucha Porto	Domingo Sendón.	jaco	Luciano González.
Francisco P. Fernández	Ernesto Rivas Vázquez.	Clariver M. de Palau	Luciano González.
Pilar C. de Hidalgo	Faustino Veloso.	Antonio Pérez Alonso	José López.
Claudino Vila González	Ernesto Rivas Vázquez.	Manuel Piñeiro Camino	Herminio Fernández.
José Alonso López.	Antonio González.	Manuela Rivadulla	Ramona S. de Rosenda.
Saturnino S. Vázquez	Francisco Labrador.	Lydia R. Herbón	Indalencio Rodríguez.
Ramona P. de González	Francisco Labrador.	José Campos Franco	José Suárez.
María B. de Ciriaco	Camilo Vázquez.	Antonio Moure Seoane	José Rodríguez.
Irma Ciriaco	Avelino Vilaboa.	Avelino Regueira	Santiago Pérez.
Josefa V. Filgueira	Lorenzo Rebollo.	Ramón López López	Aurora López.
Manuel Balboa Picallo	José Rodríguez Mariño.	Manuel F. López	José Berdeal.
José Couceiro	José Roca.	Francisco Frados Gómez.	José Berdeal.
Benito P. Santaclara	Herminio Fernández.	Carmen L. de Martínez	Francisco Martínez.
Alfredo Roca Veiga	M. González Barral.	Elena Pérez González	María González.
Aída S. de García	José González.	Ramón Barcia	Francisco Labrador.
Pilar Villalba	José R. Acevedo.	Ricardo Gómez	José Otero.
María Touza de González.	Angel Mosquera.	Hipólito Buceta Fontal	Eligio Vila Buceta.
Amadora García	Nicolás Rey.	Manuel Paz Oubiña	José B. Cunqueiro.
Angélica Mosquera	Nicolás Rey.	Antonia Lema de Alvarez.	Herminio Fernández.
Serafín Novo Pereira	Nicolás Rey.	Marmen Lista de Galán	Faustino Veloso.
José Durán Cerviño	Nicolás Rey.	María García de López	José María López.
Benito Novo Ferro	F. Miguens Rey.	Pilar Artray Domínguez.	Leandro Fernández.
Manuel Piñeiro Fuentes	F. Miguens Rey.	Carlos Enrique Besalú	Manuel R. Garrido.
Jesús Rodríguez Eijo	Ramón Ferradás Villar.	Juan F. Fernández	Eduardo López.
Emilio Rodríguez Eijo	Ramón Ferradás Villar.	Severino Sierra	Eduardo López.
Jesús Linares Fernández.	Ramón Ferradás Villar.	José Rois	Eduardo López.
Lorenzo R. Fernández	Ramón Ferradás Villar.	Vicente Palacín Soriano	Manuel Ares.
José Hermida Quintana	Santiago Quintás.	Isabel C. de Palacín	Manuel Ares.
Antonio Martínez Posee.	Santiago Quintás.	Pilar P. de Ares	Manuel Ares.
Manuel Quintás Toubes	Camilo López.	Ramón Fernández Cociña.	Personal.
Dalmacia Pino Rivero	Camilo López.	Ramón Sieiro Salazar	Victorino Lalín.
Dositeo Rodríguez	M. González Barral.	Ramón Sieiro Otero	Victorino Lalín.
Elena L. de Rodríguez	María A. de Gutiérrez.	Severo López Arias	Victorino Lalín.
Antonio R. Taboada	José Barbeito.	Antonio López López	Victorino Lalín.
Antonio Delgado	José Pereyra.	María Fisas	Victorino Lalín.
José Torres	Marcial Ferro.	Próspero Alvarez (h.)	José Salavert.
Luis Hernández	José López.	Laura Fernández Ramos	Eloy Rojo.
José García Recamán	José Costa.	Daniel González	Senen González.
Juan García Barbeito	Manuel Lago Figueroa.	Josefa S. de González	Senen González.
Manuel Calvo Souto	Manuel Andrés.	Demetrio V. Notario	Juan Torres.
Roberto Lago Stefan	Manuel Andrés.	Juan Carlos Augusto	Adolfo Lumberas.
Rafael Angulo Molinuevo.	Manuel Andrés.	José Gómez Martínez	Manuel Don.
Francias Pérez Soliño	M. Festari Guerra.	José Riveiro Lavandeira	Santiago Pérez.
Lina Iglesias de Pérez	Manuel Solleiro.	Ramiro Lago	Edicto B. Gesteira.
Casimiro Suárez	Miguel Cernadas.	Daniel Carames Fariña	José Filgueira.
Manuel Canceña Canay	Fernando Canceña.	Antonio Reigada Novo	Pedro Domínguez.
Josefa Tobio	Ricardo García.	Samuel Giménez Lobos	José R. Rodríguez.

Nombre del socio ingresado	Presentado por	Nombre del socio ingresado	Presentado por
José Vasallo	Inocencio Rodríguez.	Emilia Carou Costa . . .	Eduardo Parada.
Manuel Roldán Díaz . . .	Victorino Lalín.	Jesús Alvarez	Mariano Rodríguez.
Santiago Cuadrado Baelo.	Antonio Morán.	José R. Dobal	Juan M. Martínez.
Andrés Insúa	Manuel Fornís Batalla.	Salvador Suárez Gómez .	José Estévez.
Laurentino Listo Otero . .	Ramón Besteiro.	José M. ^a Suárez Garrido.	Daniel Alfonso Rey.
Ricardo Fontenla Ferro . .	José Pereira.	Francisco Pérez Collazo.	José Iglesias.
Eduardo Niel	Manuel Rodríguez.	Manuel Tapia	Manuel Castillo.
Manuel Pombo Villarino.	Personal.	José M. ^a A. Lombardero.	Manuel Don.
Emilia Suárez García . . .	José Benito Cunqueiro.	Manuel Muñiz	Jacinto Puga.
Salvador Rastagno	Enrique Pérez.	Manuel Pousada Muñiz . .	Ramón Crego.
José Vázquez Novo	Manuel Don.	Daríá Cobas Pichel	Andrés Martínez.
Serafín Rendo	Manuel Marqués.	Manuel Asorey García . .	Francisco Vázquez.
Joaquina Alvarez	José Vilarelle.	Antonio González	Elena Pérez.
Antonio Noya de Arnau . .	Andrés Arturo Devoto.	Jacinta S. de Vázquez . . .	Victorino Lalín.
Francisco Sairó	José Santos.	María A. de Quairolí . . .	Victorino Lalín.
Araceli F. de Fernández.	José B. Fernández.	Victorina Migues	Victorino Lalín.
Erminda Cocina Alvarez . .	Antonio Casariego.	Manuel Alén Barca!	José M. ^a Asorey.
Amelia Celsa P. Boó	Juan Pereira.	Roberto Alén Barcala . . .	Vicente Alén.
Claudio Pernot	Antonia P. de Pernot.	Alfredo Alén Barcala . . .	Vicente Alén.
Antonio Mancebo	Manuel López.	Araminta M. C. Alén Bar-	
Generosa B. de Mancebo.	Manuel López.	cala	Vicente Alén.
Inocencio Novo	Encarnación Fernández.	José Mazaira	Estrella Gautes.
Josefa Darriba	Encarnación Fernández.	Gonzalo del Río Estevan.	Florentina Vidal.
Angel Novoa	Encarnación Fernández.	Salvador B. Mestre	Angel Barda.
Benito Gómez Lamadrid . .	Gabriel Noya.	Alejandro V. Rodríguez . .	Modesto García.
Manuela T. de Gómez	Gabriel Noya.	José Serrano Claramund.	José E. Fernández.
Gonzalo Gómez Terán	Gabriel Noya.	Basilio P. Rodríguez . . .	Manuel Baelo.
Pilar Gómez Terán	Gabriel Noya.	Anunciación Vigo	Ramón Vidal.
Domingo Lagos Bastos . . .	José Nieto Maqueieira.	María E. Souto Rodríguez.	Antonio Souto.
Luis Fernández Bastos . . .	José Nieto Maqueieira.	Víctor Manuel Martínez . .	Eduardo Carballido.
Constante B. Cance!a	José Nieto Maqueieira.	Verónica F. de Martínez . .	Eduardo Carballido.
Antonio Laeueva	Justo Legaspi.	Víctor M. M. Figari	Eduardo Carballido.
Salustiano L. Muynelo . . .	Justo Legaspi.	Mernando M. Figari	Eduardo Carballido.
Benigno Castro	Justo Legaspi.	Ramón Marque Vila	Manuel Rodríguez.
Elena Legaspi	Justo Legaspi.	Tomás García	Manuel Rodríguez.
Angélica García	Justo Legaspi.	Rosa Bagalá de Borges . . .	Manuel Don.
José M. ^a P. de la Fuente . .	Juan M. Martínez.	Domingo Petraça	Manuel Don.
María Turón de Pravia . . .	Juan M. Martínez.	José González Pereira . . .	Marecelina S. de Mourinho.
Florinda R. de Vilar	Agustín Villar.	Josefa Vilar. Vda. de Ro-	
Agustín Ramón Vilar Ro-		dríguez	José R. Rodríguez.
dríguez	Agustín Villar.	Apolinario F. Rodríguez . .	José R. Rodríguez.
Carmen Florinda V. Ro-		Isolina F. Rodríguez	José R. Rodríguez.
dríguez	Agustín Villar.	Sara Fandino Rodríguez . .	José R. Rodríguez.
Francisco Gómez Ruiz . . .	Francisco Labrador.	José Lameiro	José M. ^a Asorey.
Jesús Bajo Valiente	Francisco Labrador.	María Domingo Giacobbi.	José M. ^a Asorey.
José Ferrando Ribes	Francisco Labrador.	María D. Matei	José M. ^a Asorey.
Rafael Beronda	Francisco Quintela.	Adelaida M. de Sigler . . .	Manuel Don.
Antonio García Pardo	Benigno Pardo.	Angela Sigler Marín	Manuel Don.
Sabina V. de Rodríguez . . .	Ramona S. de Rosende.	Pedro Camiña	José Rodríguez González.
Jesús Dávila Somoza	Ramón Sánchez.	José Pose	José Rodríguez González.
Serafín Rodríguez	Alfredo Alvarez.	Isidro Lastra	Victorino Lalín.
Lola C. de Reynolds	Amparo Lamas.	Julio Vallina	Victorino Lalín.
Manuel Toucedo	Cándido Pérez.	Pascual Escatoretica	Victorino Lalín.
Antonio Carracedo Fariña.	Personal.	María Belmonte	Victorino Lalín.
Luisa E. de Carracedo	Personal.	Marcelino P. Santalla . . .	Atilano Meizoso.
Manuel Couselo	Luciano González.	Manuel Ruso Bascuas	Jesús Areal.
Manuel Cerqueiro	Luciano González.	Arturo Fontanes	Manuel Fraga . .
Julia Vázquez de Novo . . .	Luciano González.	Francisco Rojo	Manuel Rodríguez.
Miguel Angel Bardanco . . .	Luciano González.	Antonio P. Villaverde . . .	Ramón Besteiro.
Eduardo Bao	C. E. Bao Martínez.	Manuel Pereira Fariña . . .	José Miranda.
Peregrina M. de Bao	C. E. Bao Martínez.	Antonio Alanis	José R. Acevedo.
Antonia D. Fernández	Ramón Fernández.	Matilde P. de Méndez . . .	José Pérez.
Josefina F. Malgor	Ramón Fernández.	Carmen Estévez Novoa . . .	Emilia Rodríguez.
Adelina Olga Fontela	Alberto Fontela.	Bautista Suárez	Francisco Suárez.
Alberto Romero Vila	José Romero Lago.	Balbino Cantos Seijas . . .	Hermínio Fernández.
Nieves Sara Moure	Jesús Moure García.	Francisco Martínez	Luciano González.
Olga Pazos Abal	Ramón Pazos.	Sofía Filgueira	Luciano González.
Elsa Leda Alvarez	Laureana Alvarez.	María Pérez	Luciano González.
Casilda G. de Alvarez	José Otero.	Concepción Donantuani . . .	Luciano González.
Peregrina C. Valeiras	Adolfo Gallego.	Felisa del Río	Luciano González.
María Núñez Lister	Eduardo Parada.	Libertad del Río	Luciano González.

Lista de socios que voluntariamente abonaron su respectivo Carnet

Ramón Lago.	Dolores Carral.	Conrado F. Fernández.	Francisco Gómez.
Emilio Fernández.	Eloy Amil de Soto.	Francisco Labrador.	Francisco Penalba.
Amable Santalla.	Antonio Souto.	Carmen F. de Sánchez.	José Roig.
Saturnino Mosteiro.	Francisco López.	Ana P. de Mata.	Dolores B. de Peón.
Obdulia Gómez.	Adelaida Novoa.	Manuel Freijeiro.	Andrés Vázquez.
Esteban Mancho.	Manuel Lourido.	Francisco Ciaba.	María G. de Labrador.
Manuela Pérez.	Mariano Rodríguez.	Carmen Gómez.	José Pérez.
Antonio Fabeiro.	María Cámos.	Herminia Santos.	Natalio Mazza.
José Alonso.	Juan López.	Esperanza Rodríguez.	Ceferina Des.
Mariano Rodríguez.	Rogelio Fernández.	José Bervia.	Arcadio Mateos.
Genoveva Arias.	David Moreua.	Ramona B. de Verdú.	Juan A. Agra.
Manuel Almeida.	Antonio Arias.	Manuel Andrade.	Raúl Martón.
José Alonso.	Laurentino Ziste.	Pedr oLombardía.	Francisco Abalo.
Ramona Meijide.	Anuncia C. de Gómez.	Roque Gesbal.	Santiago Castiñeira.
Pilar C. Valenzuela.	Rogelio Rodríguez.	Carmen Seguí.	José Sarago.
Leonor P. de Boti.	Salustiano Legaspí.	Saturna de Zapico.	Agustín Ybaneche.
Ana M. de Perfetti.	José Campos.	María M. Bao.	Ramón Bartomé.
Jesús García.	Manuel Iglesia.	José Alonso.	Manuel Fernández.
Miguel Bardanca.	Benito Argibay.	Adela de Vaamonde.	José María Hernández.
José Núñez.	María Abad.	Angela Sigler.	José R. de Dios.
Angel de Cruz.	Aurelia Correas.	Manuel Espiñeira.	Alfredo Roca.
José Da Costa.	Inocencio Martínez.	Manuel Bacelo.	Antonio Rodríguez.
Marcelino Hermida.	Tomás Pérez.	José García Sánchez.	Adelina S. Ramos.
Delia Calderón.	José Rodríguez.	Eduardo Otero.	Generosa Alcalde.
Fernando González.	Jesús Troitiño.	Perfecto Otero.	Evasio Cuña.
Manuela Gato.	Marmen A. de Torres.	Angel Fabeiro.	Manuela de Rimada.
Manuel Alvarez.	Manuel Yáñez.	Martín Rodríguez.	Nieves V. de Casal.
Inocente Viojo.	Manuela B. de Martínez.	Delmiro López.	José Hermida.
Valentina R. de González.	Francisca Sarro.	Cándido Molina.	José Baseos.
José Vales.	Manuel Cancela.	Carmen B. Lombardía.	Ana C. de Fabeiro.
Ricardo Estévez.	Generosa G. de Pombo.	Domingo Lago.	Mariano Ramos.
Elisa Iglesias.	Isaac Martín.	Daniel González.	Francisco Rey.
Amalia C. de aGracia.	Juan Marque.	Benita M. de García.	Francisca Juncal.
María B. de Lodeiro.	Carmen A. de Domínguez.	Teresa B. de Arias.	Flora Seña.
Rosendo Alvarez Rocha.	Luis Fernández.		
Isabel Núñez.	Enrique Fernández.		
José López.	Juan D'Alessio.		
Antonio García.	José R. Herbón.		
José Chaves.	Avelino Vilaboa.		
Ramona Rivas.	Dolores B. de Cendán.		
Manuel Troitiño.	María P. de Dopazo.		
Ramón Tojo.	Pilar L. de López.		
María Basanta.	Manuel Fernández.		
María Villares.	Juan Antelo.		
Ramón López.	Jesús Alvarez.		
Mamón Fernández.	María F. de Suárez.		
Carmen Touriñan.	Manuela de Fernández.		
Ramón Fernández.	Rosa Fernández.		
Josefa S. de Ponte.	Concepción Castaño.		
José Moure.	Camilo Pérez.		
Isabel García.	Santiago Gelpi.		
Erminda Cocifia.	Antonia S. de Suárez.		
Antonia Carrera.	Manuel Domínguez.		
José A. Piteira.	José A. Bouso.		
Delio Freiría.	Juan Cristobo.		
Ramiro Castelli.	Dolores C. de Iglesia.		
Manuel Padín.	Josefa F. de Rojo.		
Genoveva P. de Eyrea.	Pascual Ferrazzo.		
Baldomero Cabado.	Manuel Balo aGracia.		
Dolores C. de Reinolde.	Pedro Martínez.		
Manuel Souto.	Manuel Dodríguez.		
Santos Teijido.	Enrique Alonso.		
Generosa C. de Lorenzo.	Cecundino Varela.		
Ernesto Avedillo.	Manuel Paz García.		
Constantina A. Mosquera.	Antonio L. Rico.		
María F. de García.	María Esther García.		
Dominga Chaván.	Angel F. Baiz.		
Pilar Martón.	Moisés González.		

PIANOS

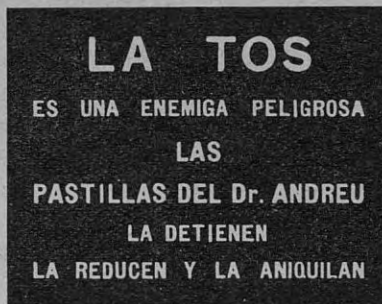
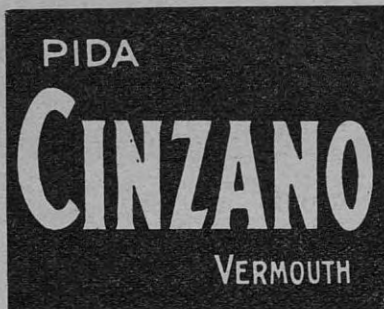
Steinway & Sons
RACHALS - DUYSEN
y otras marcas
a precios muy rebajados



VENTA A PLAZOS

PIANOS DE ALQUILER
PIANOS AUTOMATICOS

CASA BAÑA
C. PELLEGRINI 440



MOVIMIENTO DE CONSULTORIOS

DESDE EL 21 DE JUNIO AL 20 DE JULIO DE 1923

OIDO, NARIZ Y GARGANTA

Servicio del Dr. P. TESONE

CONSULTAS: 297

OPERACIONES

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO
Vegetaciones Adenoideas..	<i>Adenotomía</i>
Hipertrofia de Amígdalas..	<i>Amigdalotomía</i>
Mixomas fosas nasales....	<i>Extracción</i>
Mixomas meato medio....	<i>Extracción y curetaje</i>
Epístaxis.....	<i>Galvano-cauterización</i>
Rinitis a báscula.....	<i>Galvano-cauterización</i>
Amigdalitis críptica hipertrofica.....	<i>Amigdalotomía</i>
Forunculosis C. A. E.....	<i>Incisión y drenaje</i>
Papiloma cuerda vocal izquierda.....	<i>Extracción</i>
	Total 27 Operaciones

CIRUGIA DE ENFERMEDADES GÉNITO-URINARIAS

Servicio del Dr. JUAN SALLERAS

CONSULTAS: 108

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Servicio del Dr. GANDIA

CONSULTAS: 254

CIRUGIA Y GINECOLOGIA

Servicio del Dr. JULIO E. MARENCO

CONSULTAS: 141

OPERACIONES

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO
Retroflexión.....	<i>Acortamiento lig. redondo</i> 1
Metritis.....	<i>Raspaje</i> 5
Fístula margen ano.....	<i>Extirpación</i> 2
Litiasis biliar.....	<i>Cistectomía</i> 1
Uña encarnada.....	<i>Extirpación</i> 1
Úlcera duodenal.....	<i>Sutura y gastro enteroanastomosis</i> 1
Apendicitis.....	<i>Apendicectomía</i> 3
Várices pierna izquierda..	<i>Extirpación</i> 1
Estenosis de cuello.....	<i>Estomastoplastia</i> 2
Hemorroides.....	<i>Extracción</i> 1
Quiste sebáceo.....	<i>Extracción</i> 1
Varicocele.....	<i>Resección y lig. de paquete</i> 1
Lipoma de hombro.....	<i>Extirpación</i> 1
Papiloma axila.....	<i>Extirpación</i> 1

ODONTOLOGIA

SERVICIO ATENDIDO POR EL

Dr. M. PÉREZ GUTIÉRREZ

CONSULTAS: 16

EXTRACCIONES: 55

MEDICACIONES: 12

CURACIONES: 49

CLINICA MEDICA

Servicio del Dr. MARE

CONSULTAS: 227

CLINICA MEDICA

Servicio del Dr. AVELINO BARRIO

CONSULTAS: 237

CLINICA MEDICA

Servicio del Médico Interno Dr. F. A. ROBASSO

CONSULTAS: 141

CLINICA MEDICA

Servicio del Médico Interno Dr. J. M. PASCUAL

CONSULTAS: 147

OCULISTA

Servicio del Dr. FERNÁNDEZ CASTRO

CONSULTAS: 100

NIÑOS

Servicio del Dr. M. SOTO

CONSULTAS: 188

RAYOS X

Servicio del Dr. E. M. FERNÁNDEZ REY

EXAMINADOS 12

JURÍDICO.....	18
PARTERAS	3
ANÁLISIS VARIOS.....	40
CURACIONES VARIAS	1476
INYECCIONES VARIAS	415
CONSULTAS	2044
OPERACIONES	49
SERVICIO ODONTOLÓGICO....	132
TOTAL de socios atendidos.	4177

COMPOSICIÓN ACTUAL DE LA JUNTA DIRECTIVA

<i>Presidente</i> ...	Sr. Alfredo Alvarez
<i>Vicepresidente</i> »	José M. Alvarez
<i>Secretario</i>	José M. Asorey
<i>Prosecretario</i> .	Inocencio Rodríguez
<i>Tesorero</i>	Manuel Campos
<i>Protesorero</i> ...	Serafin Rodríguez Arias
<i>Contador</i>	Antonio Bóo
<i>Subcontador</i> ..	Eusebio Dávila
<i>Bibliotecario</i> ..	Manuel L. Lemos
<i>Vocal</i>	Francisco Miranda
»	Vicente Fernández
»	José F. Fernández
»	Pedro Sagreras
»	Benigno Rodríguez
»	Enrique Quintás

SUPLENTE

Sres. José Gregorio, José Mouriño, Vicente Couto, Joaquín Paz, Jesús Barreiro, Juan Lafuente Fernández, Francisco González, Jesús Fernández, Serafin Recioy y Edmundo Suárez.

COMISIÓN SINDICAL

Sres. Emilio Plá, Eduardo López y Casiano Neira.

JURADO

Sres. Roque Ferreiro, Laureano Alonso Pérez, Juan G. Molina, Ramón Cabezas, Francisco García Olano, Manuel Tanoira, José Rego Ruíz, Francisco S. Martínez, Enrique González, Francisco Miguens Rey, Ramón Ferradás Villar, Francisco Bóo y Ramón Cardalda.

FERNET - BRANCA
= PROLONGA LA VIDA =

FERNET - BRANCA
= PROLONGA LA VIDA =

GUIA DE SOCIOS

MEDICOS

Doctor Barrio

Consultas de 15 a 18
todos los días

Trasladó su consultorio:
JUNCAL 1448

Dr. Gandía, P. Teodoro

De 14 a 16

CHARCAS 1743

Dr. Mare, Antonio

De 14 a 17

PARSCO 854

Dr. Salleras, Juan

De 14 a 16

CALLAO 67

Dr. Fernández Castro, A.

Enfermedades de los ojos
Anteojos

Consultas de 14 a 16

DEFENSA 691

Dr. M. Pérez Gutiérrez

Dentista

Consultas de 14 a 18

MAIPÚ 618

DISPONIBLE

DISPONIBLE

SOLICITESE HOY MISMO

GINEBRA BOLS

VINOS PRIORATO Y SECO

"M. PLANDELLORENS"

Importadores: MOSS & Cía.

641 - LASINA - 641

JOYERIA

SERAFIN RECIOY

Avenida de Mayo 1106

Establecimiento Gráfico J. ESTRACH

Impresiones en General

U. T. 2209, B. Orden

HUMBERTO 1.º 966, Bs Bs.

DISPONIBLE

T. PREMOLI

FAJAS - CORSES - PORTASENOS - BRAGUEROS
PARA OPERADOS DE HERNIA

Especialidad en fajas de recetas
médicas. Se hacen corsés con arreglo
a los últimos modelos de París.

Se atienden pedidos por teléfono

FAJAS EN 24 HORAS

A los socios del CENTRO GALLEGO se les
descuenta el 15 %

MEJICO 3993 U. T. 5213, Mitre

DISPONIBLE

MARIANO SUBIRÁ Y DEL RÍO
ABOGADO

De la Universidad de Santiago y del Colegio de Madrid

Encargado de la "Sección Española" del Estudio de los Doctores argentinos
SANCHEZ ELIA, QUINTANA y SEMPE

Especialmente asuntos mercantiles, bancarios y sucesiones; en la Argentina y en España

643 - SARMIENTO - 643
 DEPARTAMENTO 700

BUENOS AIRES

U. Telef. 6060 al 6071, Avenida
 Direc. Cablegráfica: "SANCHELIA"

"GALICIA Y RIO DE LA PLATA"
COMPAÑÍA DE SEGUROS

CANGALLO 301 — BUENOS AIRES

(EDIFICIO PROPIO)

UNIÓN TELEFÓNICA 4916, Avenida

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 1.000.000.—
CAPITAL REALIZADO.....	» 500.000.—
RESERVAS AL 30 DE JUNIO DE 1922	» 613.481.05

No efectúe sus seguros contra incendio sin consultar previamente las primas y condiciones que ofrece esta Compañía.

ADOLFO CALZETTA
 GERENTE

Ortopedia GIRON



La ideal faja **Giron** especial para embarazo y operada, patentada por el S. G. de la Nación.

CORSÉS DE GRAN LUJO

Faja para apendicitis, riñon flotante, abdominales y umbilicales

Faja hipogástrica para dilatación de estómago

Bragueros, espaldaderas medias para varices

Se atienden recetas médicas y pedidos para la campaña

A todo socio se le hace el 10 % de descuento.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS

Fajista de Hospitales y Sanatorios

U. T. 186, Lib. **ENTRE RIOS 367** BUENOS AIRES

INSTITUTO LACROZE

Grandes instalaciones de Baños Turco-Romanos, Higiénicos, Sulfurosos Masajes.

Gimnasia Sueca y aplicaciones eléctricas para el tratamiento y curación de las enfermedades.

Dirección médica permanente.

BARTOLOMÉ MITRE 1374

Buenos Aires

Solicite su orden para que su medicamento lo despache la

FARMACIA Y DROGUERIA "LOPEZ"

LOPEZ HERMANOS

FARMACÉUTICOS

2000 - BELGRANO - 2000

U. TELEF. 2454, Libertad

Se hacen precios especiales a los socios del «Centro Gallego» y es la más cerca de su Sanatorio - Hospital

PUREZA GARANTIDA DE TODO MEDICAMENTO

GRANDES ALMACENES TIENDA SAN JUAN.
Importante establecimiento de CONFECCIONES, y demás prendas de vestir como igualmente de artículos para

confort del hogar, íntimamente relacionado con los más destacados centros de la moda, de los que directamente importa lo más selecto de sus respectivas producciones.



SERVICIO MÉDICO

CONSULTORIO CENTRAL — Director: **Dr. Avelino Barrio**

Jefe de Cirujía general y Ginecología: **Dr. Julio Eduardo Marengo**

- | | |
|--|--|
| Dr. P. T. Gandía — Piel y Sífilis | Dr. Juan Salleras — Cirujía y vías urinarias |
| » Mario Soto — Niños y Clínica médica | » Pedro Tesone — Garganta, nariz y oído |
| » Antonio Mare ... — Clínica Médica | » A. F. Castro — Oculista |
| » E. M. Fernández Rey — Rayos X | » José M.ª Pascual — Médico interno |

HORARIO

LUNES		MARTES		MIÉRCOLES		JUEVES		VIERNES		SABADO	
Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores
9 a 10	Soto	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía
10 a 11	Mare	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto
10.30 a 11.30	F. Rey	10 a 11	Mare	10.30	F. Rey	10 a 11	Mare	10.30	F. Rey	17 a 18	Tesone
	Radioescopia y Radiografía	11 a 12	A. Barrio	11.30	Radioescopia	11 a 12	A. Barrio	11 a 12	Radioescopia	10 a 11	Mare
11 a 12	A. Barrio	16 a 17	Méd. Inter.	10 a 11	Mare	16 a 17	Méd. Inter.	10 a 11	Mare	11 a 12	A. Barrio
11 a 12	Marengo	8 a 9	Tesone	11 a 12	A. Barrio	17 a 18	Tesone	11 a 12	A. Barrio	16 a 17	Méd. Inter.
12.30 a 13.30	Gandía		Operaciones	11 a 12	Marengo	18 a 19	F. Castro	11 a 12	Marengo	18 a 19	F. Castro
16 a 17	Méd. Inter.	18 a 19	F. Castro	16 a 17	Méd. Inter.			16 a 17	Méd. Inter.		Operaciones
17 a 18	Tesone			17 a 18	Tesone			17 a 18	Tesone		
18 a 19	F. Castro			18 a 19	F. Castro			18 a 19	F. Castro		
18 a 19	Salleras			18 a 19	Salleras			18 a 19	Salleras		

Dentista: **Dr. M. Pérez Gutiérrez** — Todos los días, de 8.30 a 9.30 horas

Oculista: **Dr. A. F. Castro**, Todos los días consulta — Sábado, operaciones

Radiólogo: **Dr. E. M. Fernández Rey** — Todos los lunes, radiografía, salvo casos urgentes.

FARMACIAS AUTORIZADAS PARA DESPACHAR RECETAS

Nuevo Mundo — Alsina y Salta	Camilo Araujo — Paraguay 4201
Ernesto Robotti — Bdo. de Irigoyen y Moreno	L. A. Céspedes — Juncal 2002
Cánovas Hnos. — San Juan 4001	Eusebio Nuñez — Charcas y Laprida
« Pirovano »..... — Chile 1600 esq. Cevallos	Benito Pinal — Patricios 933
Bernardo Ducombs — Honduras 3702 esq. S. Carnot	Santiago Torres — Rivera 1313
A. Calandra — San Juan esq. Chacabuco	Manuel Verde — Cangallo 2200
Moreno — Moreno 1300	Leonardo Siniscalco — Victoria 3702
López Hnos. — Belgrano 2000	Salinas — P. Goyena 99 esq. Senillosa
« Pueyrredón »..... — Pueyrredón y Viamonte	Vallebella — Brasil 1401
« La Sirena »..... — Chacabuco 902	S. Luis — Paraguay esq. Gallo
Imperiale — Carlos Pellegrini 86	Ramírez — Brasil 1162
Bures — Lima y Méjico	Fénix — Independencia 3402
« Unión »..... — Caseros 1000	« Rivadavia »..... — Rivadavia 9502
Arturo Abriani — Brasil esq. Rioja	M. Estévez — Bernardo de Irigoyen 800
Morteo — Rioja 525	A. Valverde — Rivadavia 6234
Santa Rosa — Venezuela 1502	Iñurrigarro y Miramón — Callao 265
Donato González — Rivadavia 5400	Arturo D. Molina — B. de Irigoyen esq. San Juan
Manuel Maiztegui — Rivadavia 8358	Schivo — Rivadavia 2601
E. Rioja Funes — Chacabuco 22	El Progreso — California 1886
Oyhenart — Rivadavia 8701	« Stamati »..... — Gaona 2400
« El Cóndor »..... — Rivera 265	José Martínez Pérez — Santa Fe 1000
J. M. Torres — Rivadavia 7008	

DEPENDENCIAS

GERENCIA {	Días hábiles de 8 a 12 y de 14 a 19	SALÓN DE LECTURA {	Todos los días
	Períodos de 9 a 19 horas		de 9 a 19 horas

SERVICIOS ESPECIALES

Consultorio Jurídico
Dr. Antonio R. de Fraga - Maipú 231
 Todos los días, de 18 a 19 horas

Servicios Fúnebres
Mirás Hnos. — Balcarce 212

PARTERAS

Sra. Herminia M. de Colosimo — Bocayuva 1274
 » **Rosa D. de Caligure** — Pueyrredón 457
 » **Perfecta Q. de Repetto** — Tucumán 2866
 » **María B. de Radice**..... — Piedras 1738
 « **M. Rosa S. de Guerrero** — Espinosa 533
 » **Carmen M. de Martínez** — Pavón 1721
 » **Aurelia P. de Paz** — Olazabal 1470
Sta. Amable Sian — Jean Jeurés 312 antes Bermejo

NOTA — Para hacer uso de cualquiera de estos servicios es indispensable retirar de la Mesa de Entrada la orden correspondiente.

SERVICIO MÉDICO A DOMICILIO

Dr. Juan E. Vales — C. Pellegrini 715	Dr. Benon Reinecke — Rivadavia 8375
» Máximo Labari — Cochabamba 946	» Santiago González — Entre Rios 1338
» Diego F. Lima — Rioja 1785	» Romeo A. Mare — Cangallo 2606
» E. B. Pereyra Ramírez — Giribone 84	

ANÁLISIS CLÍNICOS

Atendido por los **Dres. Correas y S. Laplacet**, Calle Tucumán 669

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA



Edificio de la Sucursal en Madrid

CASA MATRIZ:

RECONQUISTA 200

BUENOS AIRES

Capital	\$ 100.000.000.—
Fondo de reserva ... >	50.000.000.—
Depósitos	> 542.860.894.09

ABONA

Por depósitos en caja de Ahorros, que no excedan de \$ 10.000 m/l. 4 % anual

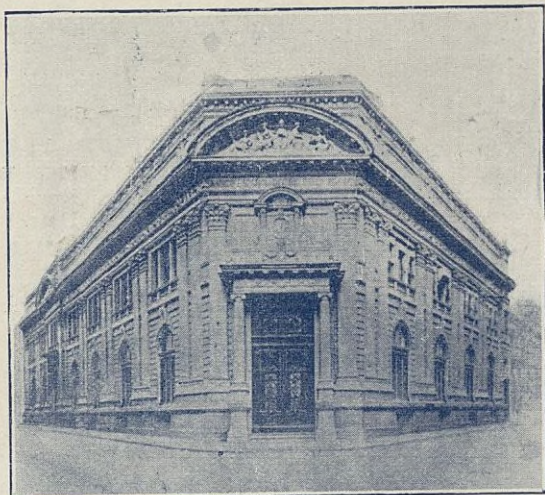
Anticipos en cuentas corrientes, descuentos y operaciones bancarias en general.

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el Extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país

JOAQUIN HERRANDIS

GERENTE GENERAL

Buenos Aires, Junio 30 de 1922.



Casa Matriz (Buenos Aires)

Deposite sus economías en la **CAJA DE AHORROS**
del **BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES**, al interés de
4 1/2 % capitalizable cada tres meses y el Banco ayudará a Vd.
a formar su porvenir haciendo producir **SU PEQUEÑO CAPITAL**.

Casa Matriz: **CANGALLO 445 - 55**

SUCURSALES:

RIVADAVIA 2828

ENTRE RIOS 200

SAN JUAN 3101

RIVADAVIA 3860

CORRIENTES 3220

MITRE 300, Avellaneda

El Banco vende giros al cambio más favorable sobre todos
los pueblos de España, los que son pagados a presentación.

LUIS POMIRÓ

GERENTE

Buenos Aires, 1.º de Abril de 1923.

CORSETERÍA "LA HERMOSURA"

FUNDADA EN 1888

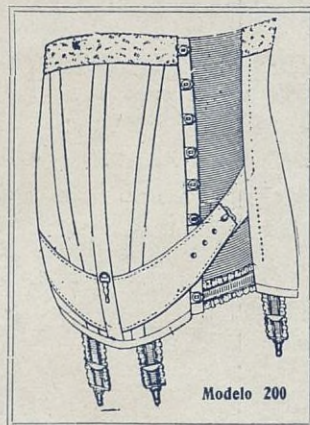
Bdo. de IRIGOYEN 571

U. T. 1275, Rivad.

BUENOS AIRES

Señoras: ¿Tenéis necesidad de una faja? Estudiad precios y la pediréis a "La Hermosura".
Faja según modelo, para vientre caído, herniadas y señoras cuyo vientre tiende a desarrollarse.

En cutil liso, elástico de algodón, a	\$ 15.—
En cutil y elástico de hilo, a	» 20.—
En cutil y elástico de seda, a	» 25.—
Soutien gorge en tela blanca, a	» 1.25
Soutien gorge en tela blanca, a	» 2.25
Soutien gorge en batista lisa, a	» 3.95
Soutien gorge en broderí y batista bordada, a	» 5.—
Corpiños en tela blanca, a	» 3.25
Corpiños en batista lisa, a	» 5.75
Corpiños en batista bordada, a	» 8.50
Corpiños de broderí, a	» 7.50
Fajas con elástico a la cintura, a 4.75, 6.25, 7.25, 10.75 y	» 15.—
Fajas para vientre, riñón móvil y herniadas, a 7.50, 8.50, 9.50, 10.50, y	» 18.—
Surtido completo en Corsés , desde 3.95 a	» 20.—



ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA

IMP. JOSÉ A. SANTOS — CATAMARCA 145